

Сазыкин А.М., Ежкова Д.С.

ВКЛАД П.В. ВИТТЕНБУРГА В ТОПОНИМИКУ ВЛАДИВОСТОКА

Биография Павла Владимировича Виттенбурга (9.02.1884–29.01.1968). Владимир Иванович Виттенбург, отец ученого, за участия в Польском восстании был отправлен в Сибирь в ссылку. В 1877 г после окончания ссылки он был переведен во Владивосток на должность телеграфиста. В 1884 г. В.И. Виттенбург стал одним из организаторов Общества изучения Амурского края (ОИАК). В этом же году у него родился сын Павел. В 1905 г. Павел Владимирович окончил училище и уехал учиться в Германию, где изучал химию, ботанику и геологию. За успехи в учебе после окончания обучения Павлу Владимировичу выдали премию для научной поездки и районом исследования он выбрал Дальний Восток, где решил изучить геологию полуострова Муравьева-Амурского. В 1908 г. П.В. Виттенбург приехал во Владивосток для первых исследований. Он бегло исследовал побережье полуострова Муравьева-Амурского и близлежащих островов на судне, защитив по этому материалу докторскую диссертацию в Германии. В 1912 г. председатель распорядительного комитета ОИАК Н.М. Соловьев решил организовать экспедицию для детального исследования полуострова Муравьева-Амурского и пригласил для этого П.В. Виттенбурга. Павел Владимирович приехал во Владивосток, проработав четыре летних месяца. Обойдя береговую линию всего полуострова Муравьева-Амурского и острова Русский, он собрал огромное количество геологических образцов и материалов. Позже в автобиографии [архив ОИАК] он писал: "В 1908 году я уже имел случай бегло обследовать строение западного и восточного берега полуострова Муравьева-Амурского, и в следующем 1909 году мне удалось пополнить свои сведения об этой береговой полосе во время непродолжительной экскурсии в центральную часть полуострова Муравьева. Лишь в 1912 году я мог собрать в продолжение 4-месячной работы необходимый геологический материал по инициативе и программе Распорядительного комитета Общества изучения Амурского края во Владивостоке" (цитируется по [8, с. 41]). За этот труд Общество изучения Амурского края присудило ему премию имени Ф.Ф. Буссе. После П.В. Виттенбург начал работать в Геологическом институте Академии наук, но посещал Уссурийский край еще не один раз, продолжая геологические исследования береговой полосы и островов зал. Петра Великого. В 1920-е гг. проводил геологические работы на Кольском полуострове и Новой земле. В 1930 г. Павла Владимировича арестовали по "Академическому делу" и приговорили к расстрелу, заменив его потом на десять лет исправительно-трудовых лагерей. В лагерях Павел Владимирович работал геологом на о. Вайгач и Югорском полуострове. Был освобожден в 1935 г., в дальнейшем проводил геологические исследования в разных районах Арктики. Скончался в 1968 г. под Санкт-Петербургом, где и был похоронен [7].

Топонимика П.В. Виттенбурга. Описание п-ова Муравьева-Амурского опубликовано в 1916 г. в 15 т. «Записок ОИАК» [3]. При полевых работах в 1912 г. необходима была точная привязка описываемых объектов, поэтому Павел Владимирович вынужден был давать многим точкам названия и наносить их на карту. Хотя геологическая карта была выпущена в 1916 г, подготовлена она была в 1912 г. В архиве ОИАК хранится черновой вариант карты. Часть объектов на карту не была нанесена, но упоминалась в геологическом очерке (например, м. Иностранцева, хребты Седанко-Второреченская гряда, Первореченская гряда, Чернореченская гряда, п-ов Игнатова, б. Ларионова, г. Михайловского и др.). Достоверного списка новых названий, которые дал П.В. Виттенбург не существует, по словам его дочери [2], он дал имена примерно 60 объектам. Составленный нами список топонимов (табл. 1) сделан путем сравнения карт разного времени, изучения текста геологического очерка и исходя из топонимической логики П.В. Виттенбурга. Авторство Виттенбурга в происхождении некоторых названий остается спорным (обозначены в таблице звездочкой).

Только небольшая часть топонимов оговорена в тексте геологического отчета с указанием, что названы автором. Наиболее детально изучена береговая топонимика Виттенбурга и о. Русский [4, 6–8]. Однако у ряда авторов по этому списку есть ошибки, неточности и неверные допущения. Так трудно согласиться, что м. Мошкин (отсутствие окончания «-а» указывает, что название образовано не от фамилии, а от слова «мошка») назван Виттенбургом [4], т.к. он расположен вне территории его интересов и не упомянут в отчете. Не найдена нами б. Лопатина [4] ни на карте, ни в отчете (отметим, что она не может быть названа в честь географа и этнографа И.А.Лопатина, т.к. он только в 1912 г. закончил университет и начал работать учителем в Хабаровске). На наш взгляд ошибочно мнение, что м. Суворова (табл. 1) назван в честь известного владивостокского предпринимателя и мецената М.И. Суворова [4].

Наиболее подробный перечень географических названий, существующих к 1912 г., мы находим в лоции Е. Максимова [5], где упомянуты названия, приписываемые разными авторами [4, 6, 7] П.В. Виттенбургу: б. Кирпичного Завода, б. Семеновского Покоса, м. Лагерный, г. Воеводская, г. Рында, г. Вятлина, м. Красный, м. Тупой, п-ов Тобизина, г. Остряк, м. Огородный. Нет употребления П.В. Виттенбургом в тексте и на карте топонимов п-ов Вятлина и п-ов Бабкина. Отсутствие в отчете внимания к г. Бабкина (названа по м. Бабкина) указывает, что это тоже не топоним П.В. Виттенбурга. Отметим, что перенос уже существующих названий на новый соседний объект не характерно для топонимики Виттенбурга. Исключения – п-ова Игнатова и Половцева (это указано в его работе – см. табл.), горы Тихая и Михайловского и б. Ларионова, геологическое строение которых детально рассматриваются. По этой же причине топоним «п-ов Балка» [7], вскользь упомянутый ученым, нами не включен в ниже представленный список (табл.1).

Большинство объектов мелкие, поэтому преимущественно отсутствуют на топографических и морских картах. Благодаря детализации современных электронных карт (2ГИС) эти топонимы все чаще возрождаются. «Не повезло» орографическим топонимам Виттенбурга: не используются названия хр. Муравьевский («...хребта <...>, как занимающего весь полуостров Муравьева-Амурского, будем называть – Муравьевским хребтом...» [3, с. 68]) и составляющих его гряд и хребтов (гряды Чернореченская, Первореченская, хр. Центральный, хр. Скалистый и др.) и многих гор (гр. Муравьева – самая высокая на полуострове, Михайловского, Тихая, Макарова). Большинство гряд названы по географическому положению, но вряд ли удачными можно считать длинные и трудно произносимые Черно-Седанковская, Седанко-Второреченская или Лянчихэзская (от старого китайского названия р. Богатая). Следует отметить, что в современной топонимической системе города явно не хватает обобщающего названия гор полуострова, а высшая точка ныне носит безликое название «Синяя» – один из самых распространенных оронимов края. Однако возрождение исторического названия «г. Графа Муравьева» вряд ли целесообразно из-за обилия рядом «муравьиных» объектов, появившихся в результате неудачных переименований 1972 г. (б. Муравьиная, м. Муравьиный, руч. Муравьиная).

Растущий интерес к Владивостокской крепости обусловил возрождение топонимов, названных в честь военных инженеров [1], создавших форты на соответствующих вершинах – горы Торопова, Кудрявцева, Проценко, Зубрицкого, Иванова, а также начальника инженеров крепости А.П. Шошина (г. Шошина).

Несколько географических названий он переименовал. Часть, видимо, для исключения повторения фамилий, по которым они названы – м. Конгломератный (ранее Старицкого), б. Спокойная (ранее Ахлестышева), о. Луценко (Ахлестышева). Однако, новые топонимы не утвердились. В тоже время Виттенбург назвал три объекта (гора, мыс и бухта) в честь Н.М. Соловьева, по два в честь В.Е. Глуздовского (бухта и озеро) и М.Е. Жданко (мыс и бухта). Дважды встречаются топонимы «Иванова» (гора и бухта) и «Шошина» (гора и бухта), но, по всей видимости они названы в честь разных людей (табл.1). Переименован м. 2-й Утес в м. Маргаритова. Как основной топоним автор использует «м. Тобизина», но в скобках приводит свое новое название – Пещерный. Наличие глубокого грота с восточной

части мыса отмечал и Е. Максимов [5]. Ниже приведена таблица топонимов П.В. Виттенбурга, а местоположения объектов показано на карте (рис.1).

Таблица 1. Топонимы П.В. Виттенбурга, использованные им на карте и в описании

Название	В честь кого или чего назван
Анерта, м.	По фамилии известного дальневосточного геолога Э.Э. Анерта.
Барона Бэра, б.	По фамилии друга молодости барона Георгия Бэра [4, 7].
Богдановича, б.	В честь известного геолога К.И. Богдановича.
Боголюбского, м.	В честь известного геолога И.С. Боголюбского.
Бражникова, б.	В честь зоолога и гидролога В.К. Бражникова.
*Воеводиха, р.	Названа по рядом расположенной бухте Воевода.
*Вязкий, м.	Описательный топоним: " <i>часть берега с торфянистыми болотами</i> " [3, с. 101].
Глуздовского, б.	В честь активного члена ОИАК, краеведа и педагога В.Е. Глуздовского. Современное название – б. Промежуточная и озеро Ахлестышева.
Глуздовского, оз.	
Графа Муравьева, г.	<i>«Гору Муравьева [ныне г. Холодильник], носящую имя инженера Муравьева и расположенную в бассейне Первой речки, не следует смешивать с высшей точкой полуострова Муравьева-Амурского, названную нами в память мирного завоевателя восточной Сибири горю графа Муравьева»</i> [3, с. 275]. Эта фраза противоречит устоявшемуся представлению, что г. Холодильник ранее носила имя генерал-губернатора Н.Н. Муравьева-Амурского.
Жданко, б.	В честь известного гидрографа генерал-лейтенанта КФШ М.Е. Жданко, начальника главного гидрографического управления Морского министерства.
Жданко, м.	
Зубрицкого, г.	В честь военного инженера капитана А.З. Зубрицкого, автора проекта и строителя форта №5: <i>«...горы, названной нами горой Зубрицкого»</i> [3, с. 241].
*Иванова, г.	В честь военного инженера капитана Л.Л. Иванова, автора проекта и строителя форта №9 (Князя Рюрика). В отличие от других вершин, ее нет в геологическом описании Виттенбурга. Она обозначена на геологической карте, при этом рядом расположенный м. Иванцова ошибочно подписан как м. Иванова.
Иванова, м.	В честь известного геолога Д.Л. Иванова, исследователя Приморья, открывшего несколько месторождений
Игнатова, п-ов	<i>«Под полуостровом Игнатова подразумеваю узкую часть западного побережья острова Русского, ограниченного бухтой Бабкина и восточным берегом бухты Рында»</i> [3, с. 352]. Назван по м. Игнатова
Известковое, оз.	Описательный топоним в связи отложениями ракушечника, образующего ракушечный известняк.
Иностранцева, м.	По фамилии профессора Санкт-Петербургского университета А.А. Иностранцева, проводившего для П.В. Виттенбурга анализ проб.
Карпинского, б.	Названа в честь известного геолога академика А.П. Карпинского.
Карпова, б.	Названа по фамилии геолога из Санкт-Петербурга Карпова [4], однако информации по геологу с такой фамилией найти не удалось.
Конгломератный, м.	Переименован в Конгломератный. Ранее и позже – м. Старицкого
Красная, б	Назван по выходу в глубине бухты красных роговообманковых гранитов

Крылова, м.	Назван фамилии помощника П.В. Виттенбурга по геологической экспедиции, биолога и консерватора музея ОИАК Н.П. Крылова.
Кудрявцева, г.	По фамилии военного инженера подполковника К.Н. Кудрявцева, автора проекта форта №1, расположенного на этой горе.
*Лагерная, б.	Причина наименования не выяснена.
*Лагерная, р.	Названа по бухте. Но, возможно, является первичным топонимом.
Лагерная, долина	Названа по реке.
Ларионова, б.	Названа по п-ову и м. Ларионова. Берег бухты между мысами Польза и Крутой детально описывается Виттенбургом.
*Луценко, о.	Первичное и современное название – о. Ахлестышева. Был переименован Виттенбургом в о. Луценко. В честь кого назван не выяснено.
Лянчихэзская гряда	По названию р. Лянчихэ (ныне р. Богатая).
Макарова, г.	В честь С.О. Макарова, русского полярного исследователя и океанографа.
Максимова, м.	1. В честь гидрографа-геодезиста Г.С. Максимова [4]. 2. В честь гидрографа капитана 2-го ранга Е.А. Максимова, автора лоции 1912 г. [5] (более вероятная версия). Виттенбург очень высоко оценил лоцию Е. Максимова: <i>«Нам придется в тексте неоднократно ссылаться на прекрасное описание г. Максимова и приводить выдержки из его труда»</i> (3, с. 56).
Маргаритова, м.	Назван в честь общественного деятеля и краеведа В.П. Маргаритова. Ранее именовался 2-й Утес.
*Михайловского, г.	Названа по м. Михайловского.
Муравьевский, хр.	Назван по полуострову, который в свою очередь – в честь генерал-губернатора Восточной Сибири Н.Н. Муравьева.
Мушкетова, м.	В честь геолога Д.И. Мушкетова, изучавшего запасы Сучанского угольного бассейна, сына известного географа И.В. Мушкетова.
Открытая, б.	Описательный топоним (по географическому положению).
Первореченская гряда	Описательный топоним (по географическому положению к северу от р. Первая Речка)
Пещерный, м	Второе название м. Тобизина.
Полеводина, б.	По фамилии офицера М.Х. Полеводина, участвующего в экспедиции и предоставившего Виттенбургу свои негативы фотографий полуострова.
Половцева, п-ов	<i>«Часть западного берега острова Русский, именно полуостров между бухтами Рында и Воевода, называю для краткости полуостровом Половцева, согласно наименованию мыса»</i> [3, с. 346]. Назван по м. Половцева
*Пологая	Описательный топоним. Ныне г. Монастырская.
Пологий, м.	Описательный топоним. <i>«Со временем, надо думать, сольются мысы Пологий и Ахлестышева, чему связующим звеном послужит остров Луценко, а бухта Спокойная превратится тогда в озеро»</i> [4, с. 392]
Проценко, г.	Названа в честь военного инженера Е.П. Проценко, автора и строителя форта на этой горе.
Пугачёва, б.	Названа по месту рыбалки владивостокского предпринимателя Пугачева.
Рончевского, б.	Названа по фамилии А.Д. Рончевского, главного доктора Владивостокского морского госпиталя, члена ОИАК.

Седанковская гряда, хр.	Названа по географическому положению (между реками Седанка и Малая Седанка).
Седанко-Второреченская гряда, хр.	Описательный топоним (по географическому положению между реками Седанка и Вторая Речка).
Скалистый, хр.	Описательный топоним. Наиболее скалистый хребет на полуострове. До переименований 1972 г. именовался Тимпур, потом Береговой. Высшая точка хребта на современных ГИС-картах обозначается как Тимпур, хотя историческое название (по работам Е. Максимова и П. Виттенбурга) – Остряк.
Соловьева, м.	В честь общественного деятеля и председателя ОИАК Н.М. Соловьева, инициатора экспедиции [3]. Ему посвящена работа П.В. Виттенбурга.
Соловьева, г.	
Соловьева, б.	
Спокойная, б.	Описательный топоним. Современное название – б. Ахлестышева.
*Спорный, м.	Мыс слабо выражен в береговой линии п-ова Марковского
Субботина, м.	1. Назван по фамилии военного инженера М.П. Субботина, исполняющего должность помощника начальника хозяйственного отделения Временного Управления Строителя Владивостокской крепости [4] (более вероятно). 2. В честь студента Варшавского университета М.Ф. Субботина, помогавшего П.В. Виттенбургу [6], позже известный астроном,.
Суворова, м.	1. В честь владивостокского предпринимателя М.И. Суворова [4]. 2. Более вероятно, что в честь его однофамильца и тоже предпринимателя А. Суворова. В тексте отчета указано, что к югу от мыса залегают «коричневато-серые глины <...> На этой глине заложен кирпичный завод А. Суворова» [3].
Тихая, г.	Названа по близко расположенному объекту того же названия (б. Тихая). Интересно примечание Виттенбурга к названию бухты « <i>На морских картах бухта Тихая обозначена Сухопутной; придержививаюсь первого названия, как прочно укоренившегося в общежитии</i> » [3? с/ 71
*Топкий, м.	Описательный топоним: "часть берега с торфянистыми болотами" [3, с. 101].
Торопова, г.	Сопка названа в честь военного инженера В.С. Торопова.
*Трехгорбая, г.	Описательный топоним по морфологии вершины. Название присутствует на карте военной крепости 1916 г., где больше нет ни одного топонима Виттенбурга.
Центральный, хр.	Описательный топоним (в центре хр. Муравьевский).
Чернореченская гряда, хр.	Описательный топоним (по географическому положению вдоль р. Черная Речка).
Черно-Седанковская гряда, хр.	Описательный топоним (по географическому положению между реками Черная и Малая Седанка)
Чернышева, б.	По фамилии известного геолога и палеонтолога, директора геологического музея Академии наук Ф.Н. Чернышева.
Черского, м.	По фамилии натуралиста и исследователя Дальнего Востока, консерватора музея ОИАК А.И. Черского, сына известного географа И.Д. Черского.
Чугунная, б.	По находкам самородного чугуна, вскрытого при бурении. Механизм его образования объяснил А.А. Иностранцев (см. м. Иностранцева).

Чумакова, б.	По фамилии предпринимателя Чумакова, владевшего рыбалкой в устье ручья на берегу бухты.
Шокальского, м.	По фамилии известного гидрографа и океанолога Ю.М. Шокальского, почётного сотрудника Главного Гидрографического управления (ГГУ).
Шошина, г.	Названа в честь инженера-строителя Владивостокской военной крепости генерал-майора А.П. Шошина.
Шошина, б.	1. В честь инженера-строителя Владивостокской военной крепости генерал-майора А.П. Шошина. 2. В честь его сына А.А. Шошина (предположительно Аполлинария Алексеевича, студента-биолога), который помогал в экспедиции, в частности при отборе проб юрской флоры [3, с. 89].
Эдельштейна, м.	В честь исследователя Сихотэ-Алиня, известного геолога, географа и геоморфолога Я.С. Эдельштейна.

* топонимы, которые предположительно даны П.В. Виттенбургом.

На карте и в отчете используются топонимы китайского, маньчжурского или корейского происхождения, многие из которых отсутствуют в других источниках того времени: деревни Саань-лень, Ео-мори (предположительно от кор. «маари» – маленькое поселение), Лечмаги, бухты Чим-бури (возможно от корейских слов «чим» – земля и «бури» – заря) и Хуань-дон (кор. «дон» – селение) и др. Названия наверняка использовались ранее, но на карту возможно нанесены впервые П.В. Виттенбургом. Особенно это касается бухт, названия которых явно произошли от поселений, хотя и не нанесенных на карту – б. Чим-Бури (ныне б. Емар) и б. Хуан-дон (ныне б. Три Поросенка). Село Ео-Мори дало название современному топониму – б. Емар. Авторство П.В. Виттенбурга в данных названия неясно, поэтому в таблицу они не внесены. Также не рассматриваются нанесенные на карту названия производственных объектов и заимок, которые обычно носят имена своих хозяев (заимка Дрекаловича, рыбалка Базякина, копи Вальдена и др.), если эти имена не перенесены на рядом расположенные природные объекты, как в случае с рыбалками Пугачева и Чумакова (соответствующие бухты). Интересно, что в тексте отчета (в отличие от карты) эти рыбалки упоминаются еще и как деревни Пугачево и Чумаково и так же именованы бухты – с «о» на конце.

Интересна структура топонимов П.В. Виттенбурга (рис. 2). В общей сложности нами составлен список из 71 наименования, авторство 10 топонимов остается в разной степени спорным. Основная часть новых географических названий является антропотопонимами или посвятельными топонимами (41 или 57,7%). Среди таких топонимов 11 (26,8%) получили названия в честь геологов, исследовавших полуостров, другие районы Приморья и Приамурья, а также известных российских ученых, помогавших П.В. Виттенбургу в обработке проб или советами. На карте запечатлены имена 7 ученых (17,0%) других направлений, большая часть которых исследователи Дальнего Востока (биологи, гидрографы, океанологи). 9 (22,0%) посвятельных антропотопонимов связаны с именами краеведов, общественных деятелей Владивостока, участников его экспедиционных работ. Исследования Виттенбурга совпали со временем интенсивного строительства фортов Владивостокской крепости. Горные работы на вершинах сопкок создавали благоприятные условия для геологических исследований, поэтому интересовали Виттенбурга. Эти вершины названы им в честь военных инженеров, авторов проектов и строителей соответствующих фортов (7 топонимов, 17,0%). Еще одна группа топонимов (3 названия, 7,3%) связана с именами предпринимателей, имеющих в соответствующих местах свои производства (рис. 3). Основная часть топонимов связана с именами людей живущих во Владивостоке или изучавших природу Дальнего Востока (преимущественно южной части). Всего 4 посвятельных топонима связаны с людьми, которые не работали и не были на Дальнем Востоке (Ю.М. Шокальский, Ф.Н. Чернышев, А.А.Иностранцев, А.П. Карпинский). Только два посвятельных топонима названы в честь уже умерших людей – геолога

К.И. Богдановича и адмирала С.О. Макарова. Нет детальной информации по топонимам в честь геолога Карпова, друга молодости барона Бэра и Луценко.

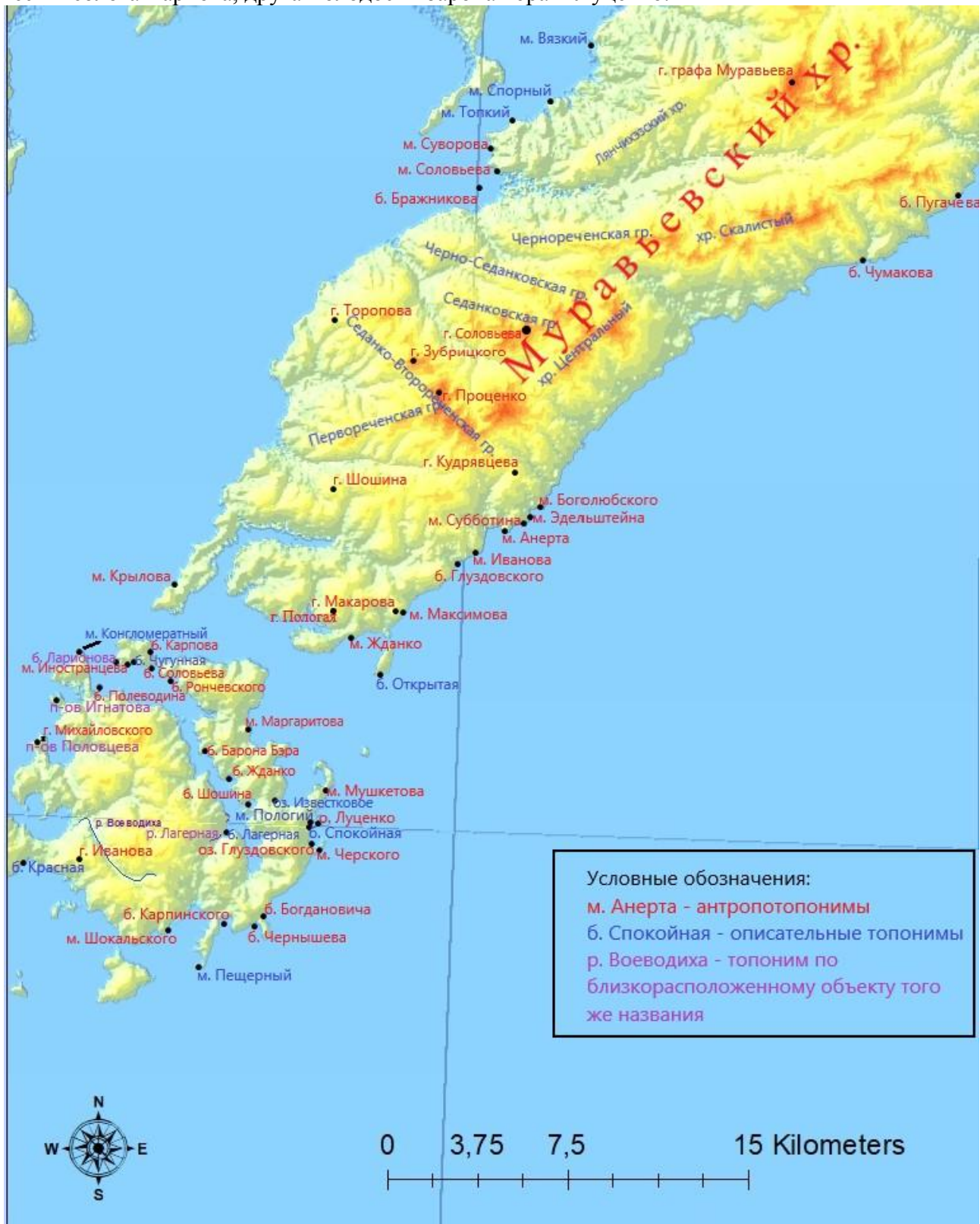


Рис. 1. Топонимы П.В.Виттенбурга на полуострове Муравьева-Амурского и о. Русский

Доля описательных топонимов составляет 28,2% (20 топонимов). Они названы по каким-либо особенностям объектов: цвету пород в обнажении (б. Красная), типу отложений (мысы Конгломератный, Вязкий, оз. Известковое), морфологии рельефа (мыс и гора Пологие, г. Трехгорбая), открытости для волнения (бухты Открытая и Спокойная). 6 топонимов отражают географическое положение (хр. Центральный, Черно-Седанковская гряда). Еще 10

топонимов являются вторичными, т.е. названы по рядом расположенным объектам (мыс Михайловского, п-ов Игнатова, р. Воеводиха).

Подавляющая часть природных объектов, получивших новые имена, связана с береговой линией (62%) и в первую очередь с мысами (29,6%) и бухтами (28,2). Это связано с тем, что большинство естественных обнажений расположено на береговой линии. Большая часть отчета посвящена детальному описанию берегов, которые П.В. Виттенбург внимательно изучил с лодки на все протяжении полуострова. Выходы коренных пород приурочены также к вершинам сопок, что определило высокую долю орографических объектов в процессе топонимизации: горы – 18,3%, хребты – 12,7%. На объекты гидрографии приходится всего 7% новых топонимов.

Изучение топографических карт разного времени, карты и текста геологического отчета [3] и анализ топонимической логики позволил составить список топонимов, принадлежащих П.В. Виттенбургу. П.В. Виттенбург обогатил топонимику Владивостока примерно 70 новыми названиями. Это было необходимо для привязки геологических описаний к местности. Детальность геологического описания обнажений ряда природных объектов может рассматриваться как доказательство авторства соответствующего топонима и наоборот, отсутствие научного интереса к тому или иному объекту является косвенным свидетельством, что топоним данного места не связан с Виттенбургом. Анализ данного списка показывает, что более половины его являются посвященными (антропотопонимами). Это преимущественно названия в честь людей, которые помогали Виттенбургу в его геологических изысканиях или способствовали научному, общественному и военно-оборонному процветанию Владивостока и Приморья.

Литература

1. Авилов Р.С., Аюшин Н.Б., Калинин В.И. Владивостокская крепость: войска, фортификация, события, люди. Ч. IV. Инженеры Владивостокской крепости: счастливые люди. Владивосток: Дальнаука, 2015. 378 с.
2. Виттенбург Е.П. Павел Виттенбург: геолог, полярник, узник ГУЛАГА: (воспоминания дочери). – СПб.: Нестор-история, 2003. – 432 с.
3. Виттенбург П.В. Геологическое описание полуострова Муравьева-Амурского и архипелага императрицы Евгении. – Петроград, 1916. – 480 с.
4. Груздев А.И. Береговая черта: имя на карте (морской топонимический словарь Приморского края). — Владивосток: Дальнаука, 1996. – 242 с.
5. Максимов Е. Лоция северо-западной части Восточного океана. – Санкт-Петербург: типография морского министерства, в главном адмиралтействе, 1912. – 448 с.
6. Степанов А.И. Русский берег: История географических названий. – Владивосток: Дальневосточное книжное изд-во, 1976. – 189 с.
7. Стратиевский О.Б. Остров Русский: (страницы истории) – Владивосток: Дальнаука, 2013. – 486 с.
8. Хисамутдинов А. А., Хисамутдинова Н.В. Геолог Владивостокской крепости Павел Виттенбург // Ойкумена. Регионоведческие исследования. 2021. № 2. С. 39–45.